



GRAN TEATRO
DEL LICEO

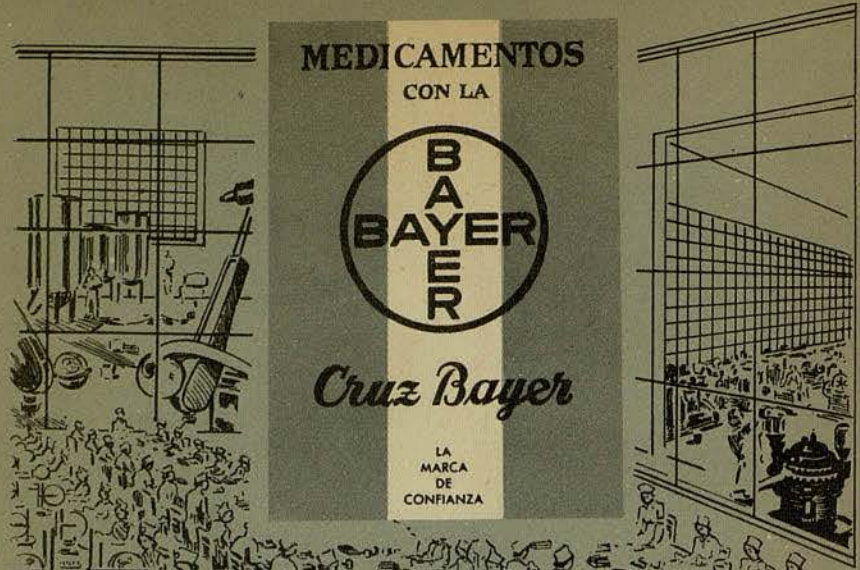
TEMPORADA
DE PRIMAVERA
1950

EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER
BARCELONA



GRAN BALLET
DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS



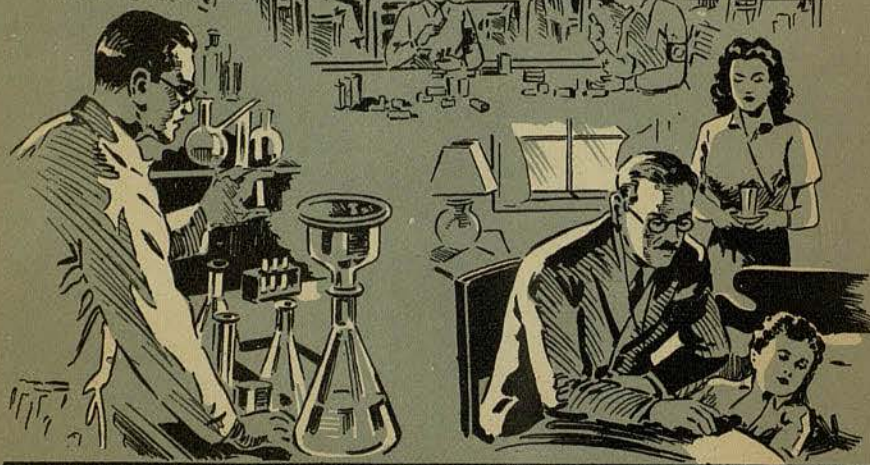
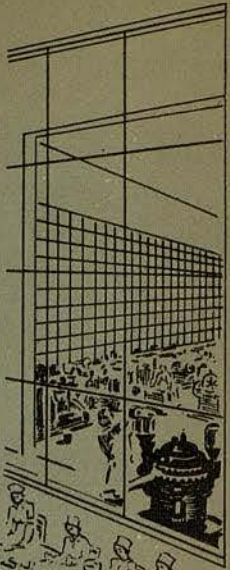
MEDICAMENTOS

CON LA



Cruz Bayer

LA
MARCA
DE
CONFIANZA



LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.

APARTADO 280

BARCELONA

MADRID - BILBAO - SEVILLA - VALENCIA - VIGO

Nombres y Marcas registrados



usando
LA CREMA Y EL JABÓN

Bella Aurora



Producto de THE STILLMAN CO AURORA ILL. E.U.A.

UAB

El Tono de Elegancia

DE SU DISTINCIÓN PERSONAL
EXTIENDALO AL HOGAR EMBE-
LLECIENDO SU AMBIENTE CON LA

Lencería Artística Bordada

CALASANZ

QUIEN LE OFRECE DESDE LA DE
USO CORRIENTE HASTA LAS
MÁS SELECTAS CREACIONES
PRESENTADAS EN EL MARCO
ÚNICO DE SUS NUEVOS SALONES

RAMBLA DE CATALUÑA 121 • Tef. 27 9078
BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1950

GRAN BALLET DE MONTECARLO

COMPañÍA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

La suprema armonia del cutis



POLVOS **MADERAS**

COLORETE **UN RUBOR**

MYRURGIA



GRAN BALLET DE MONTECARLO COMPANIA DEL MARQUÉS DE CUEVAS

Como el ballet es un arte expresivo en el que no existen obstáculos de idioma, su apreciación es universal, y por ello es un arte de gran aceptación en estos momentos. La significación del ballet consiste en que no es un pretexto para

bailar, sino que la danza en un ballet es el medio para expresar una idea, o lo que es lo mismo, un arte rítmico y plástico a la vez, un movimiento en simbiosis completa con el ritmo, y con la música, y resultado o suma de tres elementos: la música, la coreografía y el decorado a través del movimiento y de la plástica.

Todo esto significa la agrupación coreográfica de fama mundial, GRAN BALLET DE MONTECARLO, la Compañía del Marqués de Cuevas que vuelve a reaparecer este año en el Gran Teatro del Liceo, para repetir los grandes éxitos obtenidos en el pasado año; y con ella, sus primerísimos bailarines estrellas y solistas y el conjunto de su meritísimo cuerpo de baile, y a su frente el gran mecenas del ballet, el Marqués de Cuevas, quien gracias a sus enormes y cuantiosos esfuerzos, ha logrado un conjunto tan perfecto como éste, de renombre y fama universal, que cultiva con sus ballets, la tradición del buen gusto, del refinamiento, del arte exquisito y de la elegancia.

COMPañÍA

ROSELLA HIGHTOWER

ANDRE EGLEVSKY

GEORGE SKIBINE MARJORIE TALLCHIEF

ETHERY PAGAVA MARIE-JEANNE ANA RICARDA

Con la especial colaboración de

TATIANA RIABOUCHINSKA y DAVID LICHINE

ANNA CHESELKA

RENE BON

TANIA KARINA, HELGA MONSON

RAOUL CELADA, JOHN GILPIN

HARRIET TOBY

SERGE GOLOVINE

EVARYSTE MADEJSKY

WLADIMIR OUKHTOMSKY – MICHEL REZNIKOFF – OLEG SABLINA

María Baroncelli, Arlette Castanier, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli,
Taina Elg, Solange Golovina, Josette Laporte, Christiane Michou,
June Morris, Nini Norina, Lilli-Anna Oka, Tania Ouspenska, Xenia Palley,
Gayle Spear, Natacha Tarova, Richard Adama, Joseph van Allen,
Nathan Baker, Wladimir Brosko, Roland Casenave, René Chomette,
Jean Fananas, José Ferrán, Alexandre Rodzianko, Frédéric Stebler,
Kiryl Vassilkovsky

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA: GUSTAVE CLOEZ

MAESTRO DE BAILE: JOHN TARAS

Director de orquesta: CHARLES BOISARD

Regidor general: ALEXIS TCHERKASSKY

Regidor de escena:

Representante:

Regidor ayudante:

NICOLÁS MOYSEENKO CLAUDE GIRAUD EVARISTE MADEJSKY

Dibujante:

Plantista:

Dibujante:

JEAN ROBIER

YVONNE AUDIGE

JOHN PETER SIDNEY
SODERLAND

Encargada de vestuario:

TAMARA GOUREVITCH

Secretario Administrativo:

MADELEINE MILLO

Representante exclusivo para España: L. LEONIDOFF

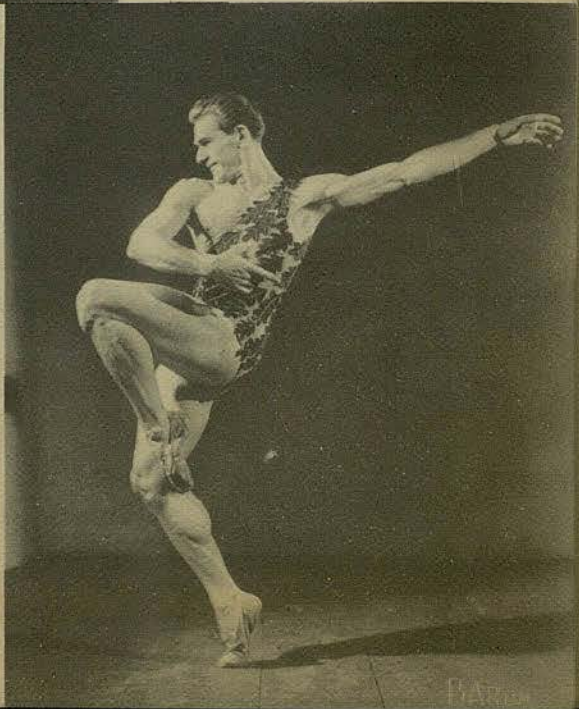
Alfombras
TURKESTAN

RAMBLA DE CATALUÑA, 78
FABRICA EN BARCELONA

Alfombras acogedoras para el hogar acogedor



ROSELLA HIGHTOWER



ANDRE EGLEVSKY

MADRE!!

*rechace viejos productos y
fórmulas anticuadas...*



Solo

NUTRICELIA

Fécula de Maiz Americana
INDUSTRIAS RIERA MARSÀ

*...Nuestras obras de cultura,
universalmente famosas*

ENCICLOPEDIA ESPASA
UNIVERSAL-ILUSTRADA
87 TOMOS

CLASICOS CASTELLANOS
128 TOMOS

SUMMA ARTIS
13 TOMOS

HISTORIA UNIVERSAL
(W. GOETZ)
10 TOMOS

DOMINICO GRECO
2 TOMOS

HERMANOS QUINTERO
OBRAS COMPLETAS
6 TOMOS

DICCIONARIO
ENCICLOPÉDICO SALVAT
12 TOMOS

BIBLIOTECA UNIVERSITAS
20 TOMOS

LA MODA
12 TOMOS

HISTORIA DEL MUNDO
(PIJOAN)
5 TOMOS

HISTORIA DEL ARTE
3 TOMOS

ENCICLOPEDIA COMERCIAL
SALVAT
4 TOMOS

ESPASA-CALPE, S. A. SALVAT EDITORES, S. A.

EXPOSICIÓN Y VENTA

Comercial

Fernando Carroggio

Paseo de Gracia, 6
Teléfono 21-42-07

Exclusivas

Editoriales, E. P.

Avda. José Antonio, 621
Teléfono 21-78-76

BARCELONA

PROGRAMA PARA HOY

Sábado, 20 de mayo de 1950

Noche, a las 10

6.^a de propiedad y abono correspondiente al turno 3.^o

I

CONCERTO BAROCCO

Música de J. S. Bach (Concierto en re menor, para dos violines).
Coreografía de George Balanchine.
Vestuario de Jean Robier.

II

“JEUX”

(Estreno en España)

Ballet de David Lichine.
Música de Debussy.
Coreografía de David Lichine.
Decorados y vestuario de Jean Robier.

III

“GISELLE”

Pantomima en dos actos de Saint-Georges, Th. Gauthier y Coralli,
inspirada en un relato de Heine.
Música de Adolfo Adam. Coreografía de Marius Petipa.
Decorados de Alexandre Benois. Vestuario de Jean Robier

**ORQUESTA SINFÓNICA
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO**

Dirigida por los Maestros:

GUSTAVE CLOEZ

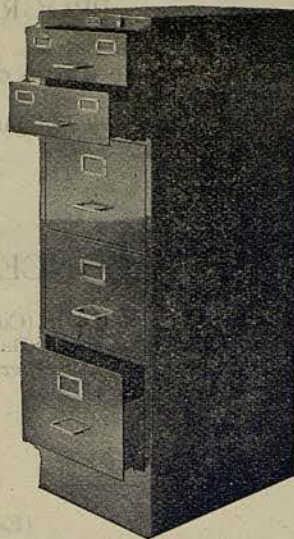
Y

CHARLES BOISARD

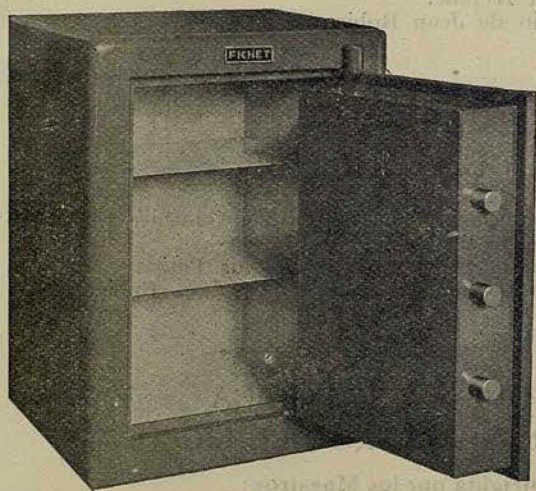
FICHET

CASPE, 40

FICHEROS
ARCHIVADORES
ARMARIOS
MUEBLES
METÁLICOS



LA PRIMERA MARCA MUNDIAL
LAS MEJORES REFERENCIAS



CAJAS
DESDE
900 PTAS.

LA COMPRA DE UNA CAJA DE CAUDALES ES UNA COSA MUY
SERIA. CUANTOS HAN PAGADO MUY CARA SU EQUIVOCACIÓN!!

SEÑORA: COMPRE SUS ARTICULOS DE
LIMPIEZA EN LA CASA MEJOR SURTIDA

JUAN MUNUJOS

RAMBLA DE CATALUÑA, 124

CONCERTO BAROCCO

Música de J. S. Bach (Concierto en re menor, para dos violines)
Coreografía de George Balanchine
Vestuario de Jean Robier

por

Marjorie TALLCHIEFF Tania KARINA

Michel REZNIKOFF

BARONCELLI — CASTANIER — CLARK — MONSON —
MORRIS — OUSPENSKA — SPEAR — TAROVA

MOTIVO

La coreografía de este ballet, interpreta plásticamente la música del célebre «Concierto en re menor», de Bach. Este concierto es uno de los pocos que, para tal instrumento solista, se conservan de la obra completa de Bach. Por otra parte, adopta una forma especial que le distingue de los conciertos para un solo violín solista, así como de la forma de los «concerti» para orquesta. En todo caso en la presente obra se da el punto genial de concepción y equilibrio que justifica su propia difusión y popularidad.

El análisis de sus tiempos y de los movimientos del ballet, es el siguiente:

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

Vivace: Ataca el tema principal el segundo violín, al que dobla toda la orquesta que se ofrece en toda su potencia y brillantez. El primero entra a su vez en respuesta canónica a la quinta. El «tutti» fine con la entrada del primer violín, que asume la función de verdadero solista destacado, sobre la base del conjunto acompañante en figuras rítmicas. El segundo entra en canon al unísono, caracterizándose este segundo tema por su carácter sincopado que produce a lo largo de su desarrollo innumerables choques y contrastes. Después de citarse brevemente en orden inverso, se llega nuevamente al «tutti» principal, que enlaza de nuevo con un desarrollo figurado del tema del solo que, contrapuesto al conjunto, ha de dialogar hasta el fin del movimiento.

Largo ma non tanto: En este movimiento en concreto es donde el sector del ripieno se reduce a una exclusiva función de acompañante. El retroceso de la parte acompañante no es caprichosa, sino que obedece a la exigencia de la extraordinaria personalidad que cobran los dos protagonistas, capaces de por sí, para mantener en vilo la tensión y el interés de todo el movimiento.

Siempre en primer plano, inicia la melodía el segundo violín, para pasar a contrapuntear con elegancia al primero que ataca a la quinta. El mismo juego se repite en orden inverso. Surge una segunda versión del tema, que se estrecha más y más en sus respuestas breves y choques encantadores. La primera sección se reexpone asimismo totalmente. En conjunto, el acompañamiento no ha abandonado por un solo instante su función escueta y típica.



Una escena del ballet "CONCERTO BAROCCO"



CALZADOS DE LUJO

DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA SU TORRE: CRETONAS - CHINTZ
TAPICERIAS DE VERANO

DIBUJOS EXCLUSIVOS

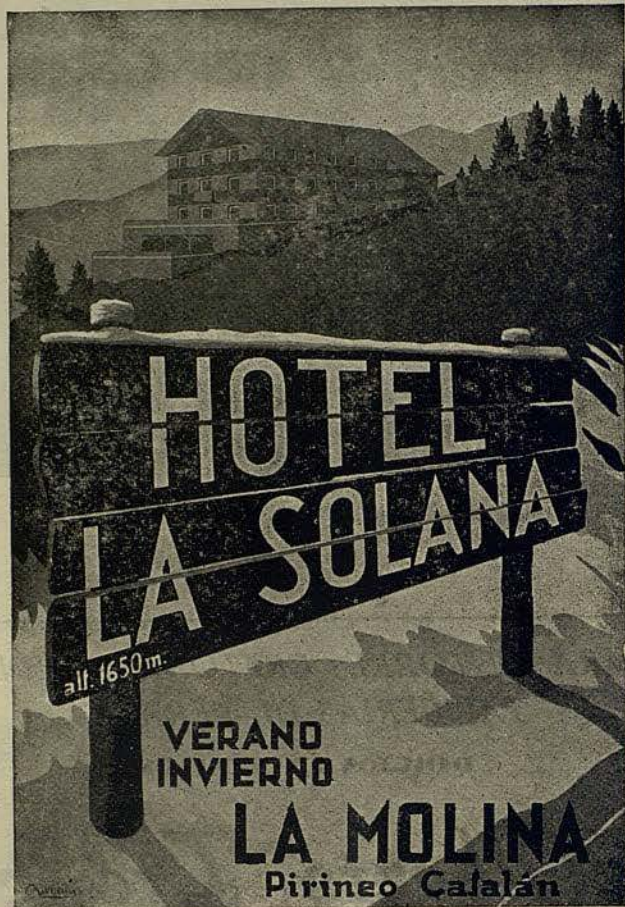
Alberto Tronc

S. A.

RBLA. CATALUÑA, 32
TELÉFONO 21 74 76

AV. GENERALÍSIMO, 568
T. 280306 (JUNTO A MUNTANER)

Sus mejores vacaciones?... en.



PARA INFORMES Y RESERVAS
HOTEL INTERNACIONAL

RAMBLA DEL CENTRO, 1 Y 3 (FRENTE LICEO)
TELÉFONO 21 64 65 BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

Allegro: El último movimiento, de breves dimensiones, se inicia por un canon de los solistas, que desarrollan un sujeto habilísimamente dispuesto a la simple distancia de un tiempo. Procedimiento éste, heredado indudablemente por Bach, como otros tantos aspectos de su estilo peculiar, de la escuela violinista de Vivaldi, y que lleva a sus últimas consecuencias, como en el presente fragmento o en el primer tiempo del sexto concierto brandenbúrgues. Las mismas figuraciones en tréscillos, en terceras que atacan impetuosamente a continuación, pueden verse como última consecuencia de la referida tradición veneciana.

El segundo episodio principal resulta, lógicamente, más diluido en el conjunto, y su construcción, menos robusta, obedece por el contrario, a una idea más barroca y de mayor fantasía. Cobra gran resalte un pasaje de puente que se construye sobre unos acordes modulantes sostenidos por los dos violines, en tanto la orquesta cadencia hacia la entrada del segundo tema. El desarrollo breve, resulta fragmentado sobre las dos ideas principales tratadas en forma de divertimento, predominando la principal del canon perpetuo inicial.

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

SUAWEX

(INTERLOCK)

PUNTO CRUZADO-MALLA FINÍSIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

II

“JEUX”

(Estreno en España)

Ballet de David Lichine

Música de Debussy

Coreografía de David Lichine

Decorados y vestuario de Jean Robier

REPARTO

Los jugadores *Tatiana Riabouchinska, David Lichine, Helga Monson, Vladimir Oukhtomsky, Taina Elg, Nathan Baker, José Ferrán y Alexander Rodzianko.*

MOTIVO

Todos los juegos obedecen a una regla interior que los vuelve enigmáticos para quienes ignoran aquella regla; de otra parte, si la evolución de los movimientos ofrecen el colorido de su diversidad, los juegos se hacen aceptables aunque sean enigmáticos.

III

“GISELLE”

Pantomima en dos actos de Saint-Georges, Th. Gauthier y Coralli, inspirado en un relato de Heine.

Música de Adolfo Adam

Coreografía de Marius Petipa

Decorados de Alexandre Benois

Vestuario de Jean Robier

REPARTO

Giselle *Rosella Hightower*
 Alberto *George Skibine*
 La reina de las Willis *Marjorie Tallchief*
 Berta, madre de Giselle *Tania Ouspenska*
 Hilarión *Evaryste Madejsky*
 El Duque *Alexandre Rodzianco*
 La Princesa Matilde *Anna Cheselka*
 Wilfrid *Raoul Celada*
 Dos Willis *Tania Korina, Helga Monson*
 Las amigas *Maria Baroncelli, Tania Korina, Josette Laporte, Halga Monson, June Morris, Natacha Tarova.*

Las otras Willis *Cuerpo de Baile*

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230
 (entre Travesera
 y Mariano Cubí)
 TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA

MADRID 1941



BARCELONA 1950

CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF,

con sus cursos de idiomas, únicos en España, garantizan su enseñanza rápida y perfecta por su original método pedagógico práctico de viva voz

ÚNICO EFECTIVO EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

NUESTROS ÉXITOS EN TODAS LAS OPOSICIONES, SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA

Practique idiomas a diario con diferentes profesores, sin limitación de horas

DIRECTOR:

DON MIGUEL JUAN DE ZEIDT FRIEDENDORFF

Paseo de Gracia, 11, 1.º - Galería Condal (ascensor)

MOTIVO

El ballet «Giselle» podría ser denominado el sobreviviente romántico, porque «Giselle», estrenado en 1841, es el ballet más antiguo del repertorio corriente, y se ha representado sin interrupción desde el momento en que fué creado. Y, sin embargo, la historia de su creación no ofrecía pruebas de que fuera a convertirse en una obra perdurable. Teófilo Gauthier, al releer «De L'Allemagne» de Heine, se sintió fascinado por la leyenda de las «Willis», doncellas que morían antes del día de su boda, y que salían de sus tumbas, por la noche, ataviadas con sus trajes de novia para bailar hasta el amanecer. Si algún hombre se viese sorprendido en el bosque cuando las «Willis» están bailando, se hallaría condenado a bailar, permanentemente, hasta morir de extenuación.

En la descripción que Heine hiciera de la leyenda, Gauthier vió un tema admirable para ballet, un tema romántico con bellas mujeres vestidas de gasas a la luz de una luna alemana. Ayudado por un experto libretista de ópera, V. de Saint-Georges, transformó el tema en argumento. La música fué escrita en el término de una semana por Adolphe Adams, y la coreografía fué creada con la misma rapidez por Marius Petipa.

El ballet, como totalidad, tiene sus momentos exquisitos, pero es mucho más que una pieza de museo, es una obra viva y conmovedora. «Giselle» sobrevive porque es la más pura expresión de su época, y porque su tema la convierte en la más grande de todas las pruebas porque pueda pasar una bailarina. Todas las actrices sienten en algún momento de su carrera, la ambición de interpretar el papel de «Marguerite Gauthier» en «La dama de las came-

lias»; no hay una bailarina que no se vea a sí misma en el papel de «Giselle», porque danzar «Giselle» con cierto éxito, significa ser bailarina cabal al mismo tiempo que artista. La concepción del papel supera a la extraña y tierna música y al convencional y efectista decorado. El ballet vive, porque su personaje central es un auténtico carácter cuyos sufrimientos tienen el poder de conmovernos. La inspiración poética de Heine y de Gauthier brillan a través de lo que se ha convertido en una fórmula muerta.

La sinopsis de este ballet, es la siguiente:

Acto I. — El joven príncipe Alberto, al que Giselle cree un campesino, hace la corte a esta joven al mismo tiempo que Hilarión, el guardabosque real.

Hilarión, rechazado por Giselle, y queriendo vengarse de su fracaso, revela la personalidad de pretendido campesino y prueba a Giselle que su amado es en realidad... un príncipe.

La joven doncella, no pudiendo soportar tal emoción, pierde la razón y muere en los brazos de su madre. A partir de este momento Giselle se transforma en Willis.

Acto II. — A medianoche, el príncipe Alberto se acerca a la tumba de la joven a la que ha querido; esta es la hora de los fantasmas, que salen de sus tumbas y tienen la fuerza nefasta de torturar hasta la muerte, con sus danzas, a todos los allí presentes.

Esta es la suerte de Hilarión, así castigado por sus malas hazañas.

En cuanto al príncipe Alberto, muere en el tormento de su desesperación allí donde se le ha aparecido el espectro de su amada.



LA MARCA DE FAMA MUNDIAL

PIANOS DE COLA
PIANOS MINIATURA

Fábrica: VALENCIA, 70

EXPOSICIÓN Y VENTA:

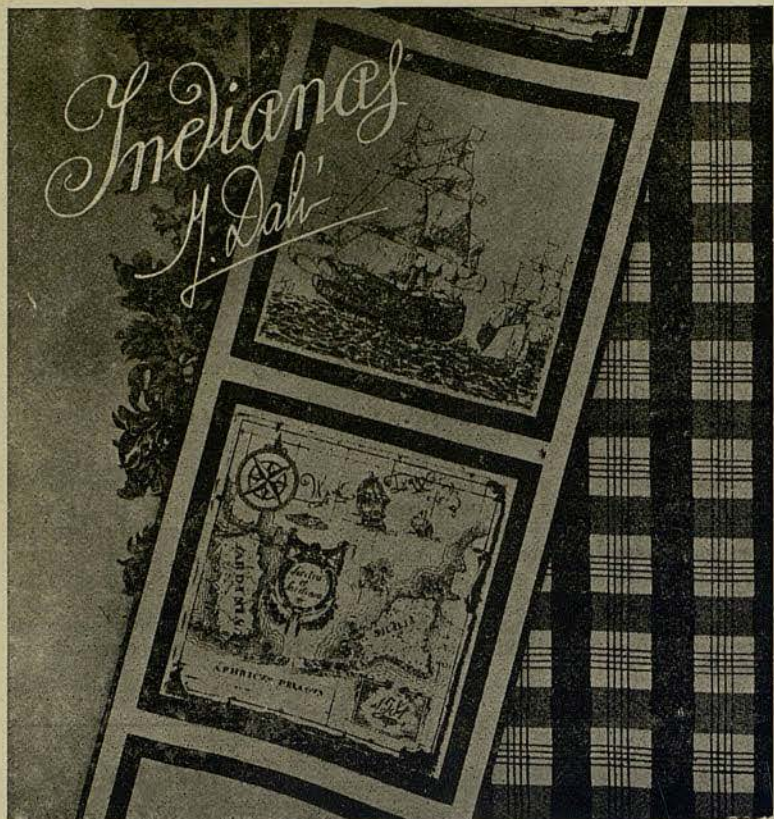
VÍA LAYETANA, 113



**VERANEO
FELIZ**

**COLEGIO
INTERNADO
DE
LA MOLINA**

●
INFORMES:
**BALMES, 370
DE 11 A 1
TEL. 277497**



**TODA CLASE DE
ESTAMPADOS A MANO**

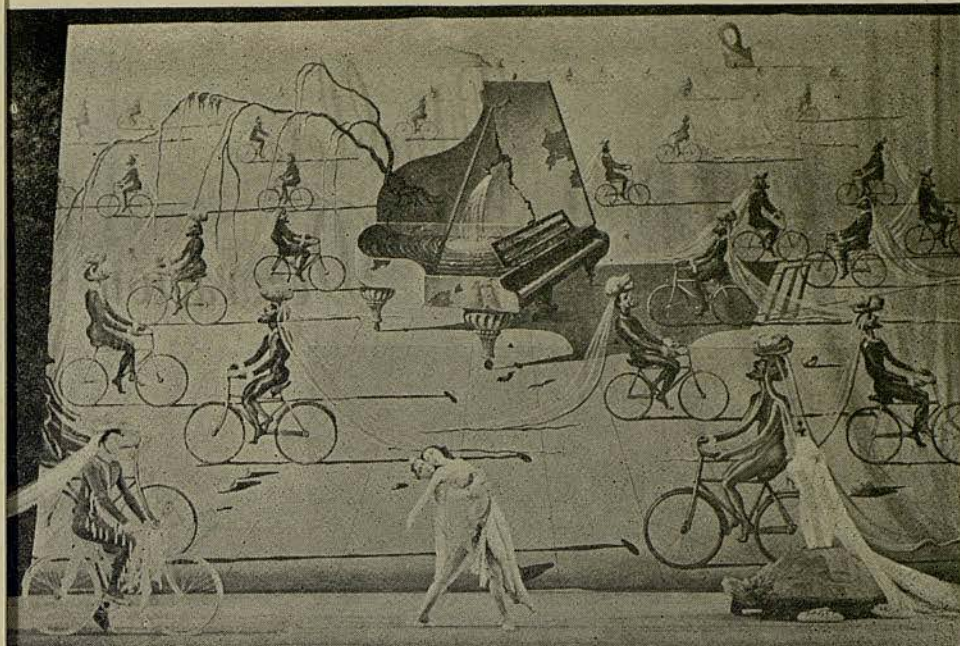


EXPOSICION Y VENTA :

PASEO DE GRACIA, 11 (GALERIA CONDAL)

TALLER DE ESTAMPACION :

PLAZA ARAGONESA, 4 Y 4 BIS - PUEBLO ESPAÑOL DE MONTJUICH
MUSEO DE ARTES E INDUSTRIAS POPULARES.

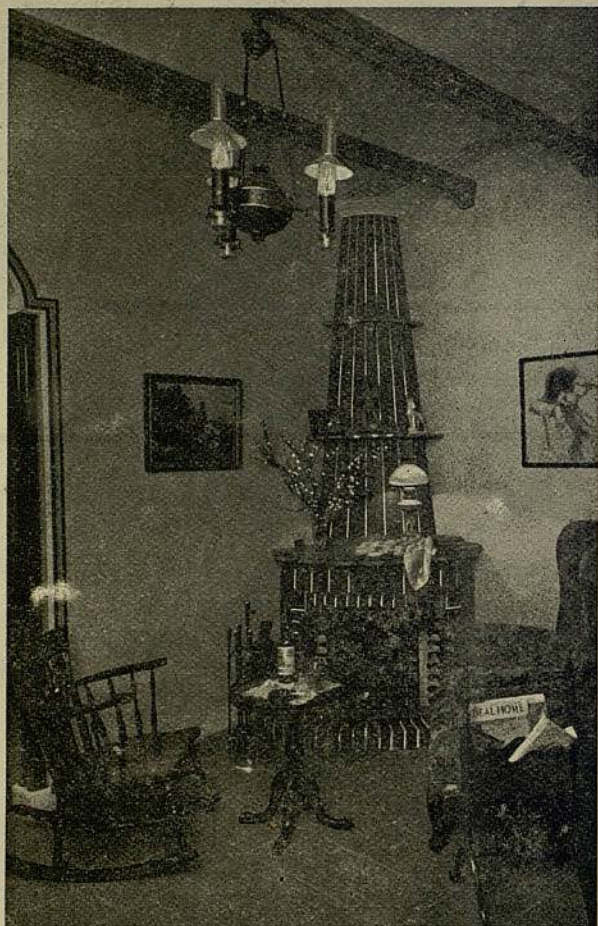


Decorado de Dalí para el ballet "COLOQUIO SENTIMENTAL"
que se estrenará esta temporada





Muebles Decoración



Proyectos
Presupuestos
Auxiliares
Selectos

PARÍS, 202
TEL. 27-11-08



JOHN TARAS
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ
DIRECTOR DE ORQUESTA

Petritxol, 1
Teléfono 22 39 19

Barcelona

Cerámicas
Porcelanas
Marfiles
Piedras duras
Hierros
Bronces
Muebles



Objetos de plata,
vidrio y cristal
decorado
Tallas
policromadas
Tapices
Grabados
Pinturas

* **EGINA** *

ARTE ANTIGUO

PRÓXIMA FUNCIÓN

Domingo, 21 de mayo de 1950

Tarde, a las 6

3.^a de propiedad y abono a Tardes

I

CONCERTO BAROCCO

II

UNA TRAGEDIA EN VERONA

III

PASO A CUATRO

IV

EL BELLO DANUBIO

Martes, 23; *Dessin pour le six.* - *El Lago de los Cisnes.* - *Tristán Loco.*
El Molino Encantado.

EN UN AMBIENTE DE FANTASÍA Y DISTINCIÓN

RIO

LES OFRECE, A LA SALIDA DE TEATROS, SU MARAVILLOSO
ESPECTÁCULO INTERNACIONAL
CON

DANNY RAYDEL
MARTHA ZENTHY
SIMONNE CLAIRE

v un formidable Programa Internacional
de Atracciones y Orquestas

RESERVE SU MESA

TELÉFONO 23 41 37

PELETERIA



La Siberia

FUNDADA EN 1850



ÚLTIMOS
MODELOS DE
PRIMAVERA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TELÉF. 21 03 73 - BARCELONA

LEVADURA EN
POLVO



ROYAL
BAKING
POWDER

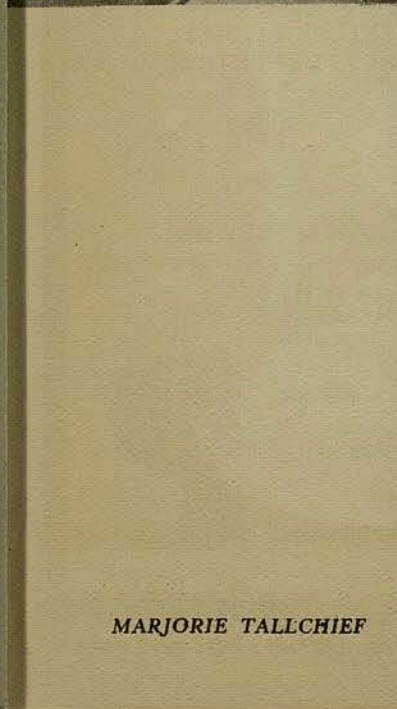


ROYAL

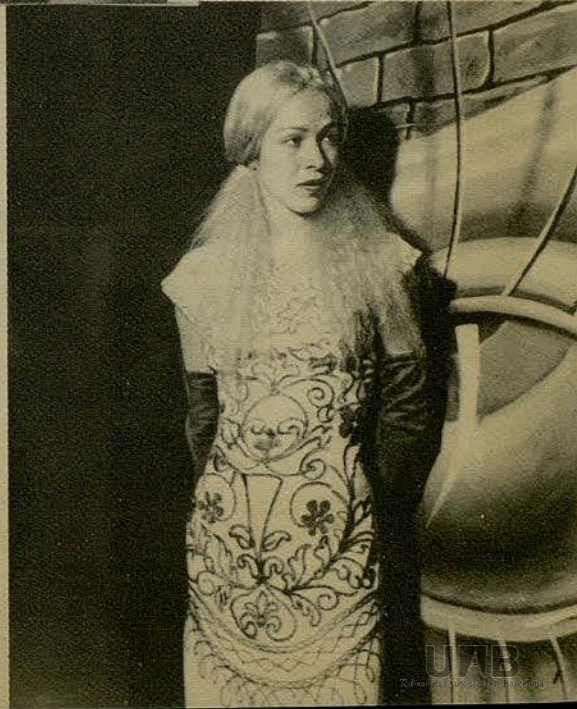
INDUSTRIAS RIERA-MARSÁ



GEORGE SKIBINE



MARJORIE TALLCHIEF



UAB
Zakaj? Pridobimo. In potem.



BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS PRÉSTAMOS CON
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS



CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona. 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 253191

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléf. 1915

AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y
TARRASA

Delegación en SABADELL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"



ETHERY PAGAVA



MARIE-JEANNE



ANA RICARDA



*Ilumina su rostro
con la aureola de
una belleza exquisita*

LOTAL
crema vitaminada



TATIANA RIABOUCHINSKA



DAVID LICHINE

JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 • TELEFONO 15704



ANNA CHESELKA



RENE BON

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167



RAOUL CELADA



HARRIET TOBY

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 2126 72
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 2142 15
BARCELONA



Dancemask
POLVO MAQUILLADOR

¡Qué fácil es maquillarse con Dancemask!



MAKE UP BASE ELABORADO SEGUN U.S.A. PAT. n.º 586.005

Dana

PARIS · NEW YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA

VIA

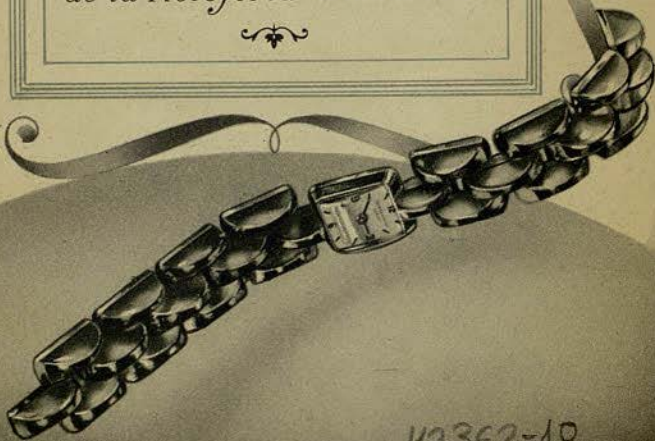
El primero

del mundo



PATEK, PHILIPPE

*Los Maestros
de la Relojería Ginebrina*



42362-10

UNION SUIZA DE RELOJERIA
DUWARD
RAMBLA DE CATALUÑA, 17
TELEF. 14295

CONCESIONARIOS:



UNION SUIZA DE RELOJERIA
DUWARD, S.A.
AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1
TELEF. 84129